Brochure du SAKK sur les dons

Nous voulons la meilleure thérapie contre le cancer.

SAKK

WE BRING PROGRESS TO CANCER CARE

Avant-propos

En Suisse, une personne sur trois est touchée par le cancer au cours de sa vie.

Les traitements aujourd'hui considérés comme les meilleurs possibles pour les personnes souffrant de cancer ont fait l'objet d'évaluations dans le cadre d'études cliniques au cours des années passées. Tout nouveau médicament et tout nouveau traitement doivent d'abord être minutieusement examinés en laboratoire. Les traitements et médicaments sont administrés pour la première fois avec le consentement exprès des patientes et patients d'une étude, avant d'être prescrits au quotidien dans nos hôpitaux. La conduite de ces études chez l'homme a lieu conformément à des directives éthiques et à des instructions officielles strictes.

Les besoins de nos patientes et patients sont la priorité. Leur traitement est complexe et nécessite la collaboration et l'expertise de nombreuses professions. Le Groupe Suisse de Recherche Clinique sur le Cancer (SAKK) propose un réseau unique de collaboration des médecins et des chercheurs suisses et étrangers.

Le SAKK est une organisation à but non lucratif qui réalise des études cliniques dans le domaine de l'oncologie depuis 1965. Il constitue le réseau national de recherche contre le cancer, auquel adhèrent tous les hôpitaux universitaires suisses, ainsi que de nombreux hôpitaux cantonaux et régionaux dans toute la Suisse. Le SAKK a pour objectifs principaux de rechercher de nouveaux traitements contre le cancer, de continuer à développer les traitements existants et d'améliorer les chances de guérison des patients atteints d'un cancer.

Sans recherche, le progrès est impossible. Afin de continuer à réaliser des avancées et à améliorer le traitement des patientes et patients souffrant de cancer, nous avons besoin de votre soutien. Nous vous en remercions sincèrement!

Pr Roger von Moos
Président

Pour en savoir plus sur notre groupe et nos activités, nous vous invitons à consulter notre site Internet:
sakk.ch

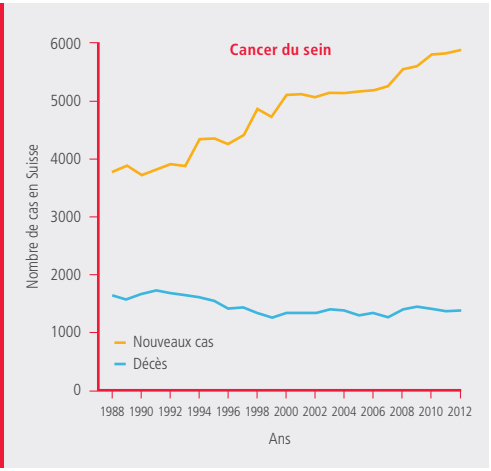
Exemples de réussites de la recherche clinique sur le cancer

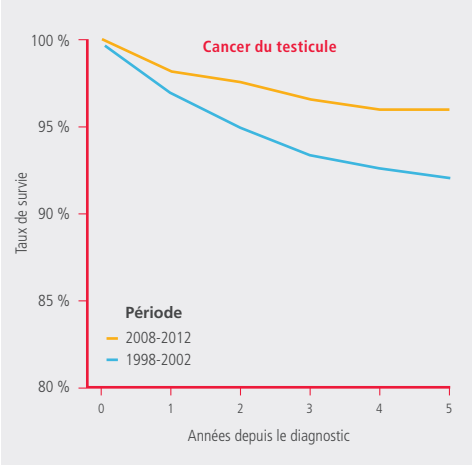
Exemple: cancer du sein

Pendant longtemps, on ne connaissait qu'une méthode efficace lors de cancer du sein: l'ablation totale du sein, opération souvent traumatisante pour les patientes. Dans les années 1960, des chirurgiens européens ont cherché une option thérapeutique qui soit tout aussi prometteuse, mais moins radicale. Ils ont mis au point une technique chirurgicale permettant de ne plus amputer complètement le sein. Entre-temps, une procédure moins traumatisante a également été développée pour les interventions axillaires et complétée par d'autres méthodes thérapeutiques, notamment par divers principes actifs modernes.

Exemple: cancer du testicule

Aujourd'hui, la chimiothérapie permet de stopper en partie ou en totalité l'extension de la maladie. À cet égard, le cancer du testicule, particulièrement agressif, est un exemple parfait: auparavant, ce cancer était éliminé par voie chirurgicale, mais la plupart des hommes jeunes décédaient dans les six mois suite à la propagation fulgurante des métastases. Aujourd'hui, le cancer du testicule est curable dans 90 % des cas, même à un stade fortement avancé la plupart du temps.





Recherche pour les patients souffrant de cancer – vos dons comptent

Dans l'intérêt des patients d'aujourd'hui et de demain qui souffrent de cancer, le Groupe Suisse de Recherche Clinique sur le Cancer travaille sur de nouvelles avancées et améliorations en matière de prévention, détection précoce, diagnostic et traitement. L'objectif de nos recherches est d'augmenter la qualité de vie et de continuer à réduire le nombre de malades du cancer. L'an passé, nous avons pu inclure environ 800 patientes et patients souffrant de cancer dans des études cliniques et leur donner ainsi accès à un nouveau traitement correspondant à la meilleure option possible en l'état actuel des connaissances. Nos activités de recherche constantes et persévérantes ne sont possibles que grâce au soutien généreux de nos organisations et entreprises partenaires, des institutions qui nous subventionnent et de nos donateurs.

Il y a de nombreuses possibilités pour soutenir notre organisation.

Vous pouvez soutenir nos activités
Compte de don du SAKK
PC 60-295422-0

Dons individuels

Vous avez vous-même été malade et reconnaissante d'avoir bénéficié d'un traitement efficace ou vous avez soutenu quelqu'un dans votre entourage qui souffrait de cancer? Aidez la recherche contre le cancer de manière générale, soutenez des projets choisis de recherche clinique, ou favorisez de manière ciblée la recherche sur certains types de cancer. Vos dons sont utiles pour garantir la qualité du traitement et améliorer davantage les chances de guérison des patients souffrant de cancer. N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez que votre don soutienne un but précis ou si vous avez des questions à ce sujet.

Le SAKK est une organisation reconnue d'utilité publique et est donc exonéré d'impôts. Les dons versés par les donateurs peuvent être déduits de l'impôt fédéral direct ainsi que des impôts cantonaux et communaux.

Testaments et legs

En laissant un testament, vous pouvez décider de votre succession selon vos désirs et vos valeurs et faire une bonne action même après votre décès. Il est important de déterminer vous-même comment sera transmis votre héritage. Si vous souhaitez faire don de votre patrimoine, en partie ou en totalité, à une organisation d'utilité publique, vous devez absolument établir un testament. De cette manière, vous pouvez régler comme vous le souhaitez le devenir de votre patrimoine. Vous disposez de plusieurs options pour considérer le SAKK dans votre testament. Veuillez nous contacter ou vous adresser à un avocat ou un notaire de confiance si vous envisagez une telle mesure et ne savez pas comment vous y prendre.

En réalisant un legs au Groupe Suisse de Recherche Clinique sur le Cancer, vous pouvez faire une bonne action au-delà du cercle de vos proches, et permettre par exemple à des personnes souffrant de cancer d'avoir une chance de vivre en bonne santé, ou contribuer à réduire encore le nombre de personnes souffrant de cancer. En effet, les legs et successions per-

mettent au SAKK d'accomplir une partie importante de ses activités et contribuent ainsi à la position de leader qu'occupe la Suisse à l'échelle internationale en ce qui concerne la lutte contre le cancer.

Dons de condoléances / dons en cas de décès

Le décès d'un proche nous laisse en proie à une vive douleur. Mais nombreux sont ceux qui souhaitent faire une bonne action malgré leur deuil. Désirez-vous renoncer aux fleurs et couronnes et demander plutôt le versement d'un don de condoléances? Informez-nous de votre demande de dons afin que nous puissions vous envoyer une liste des donateurs après la clôture de la réception des dons. Par ailleurs, nous adresserons également nos remerciements personnellement à chaque donateur.

Coopérations d'entreprises

En tant qu'institut de recherche universitaire, les dons d'entreprise nous permettent de réaliser des études cliniques sur le cancer dans le meilleur intérêt des patients. Désirez-vous, dans le cadre de la responsabilité sociale de votre entreprise, assumer votre part et aider les personnes

«Aujourd'hui, vaincre le cancer un jour semble encore de l'ordre du rêve. Mais il y a des gens qui ont fait de ce rêve leur objectif. C'est cet engagement que je tiens à soutenir.»

Jaël Malli, chanteuse

atteintes de cancer en soutenant nos études? Outre un soutien financier par un don unique ou continu (général ou lié à un projet), de nombreuses autres opportunités s'offrent à vous afin de soutenir le SAKK. N'hésitez pas à nous contacter, nous serons heureux de mettre en place avec vous des options pour que vous puissiez soutenir activement la recherche sur le cancer.

Qualité et transparence de nos projets de recherche sur le cancer

Nos donateurs nous accordent leur confiance. Nous voulons répondre à leurs attentes et nous nous engageons continuellement pour la plus haute qualité de nos projets de recherche. Nos activités en matière d'études sont régulièrement contrôlées par les organes de contrôle suivants:

- Secrétariat d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI), Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche (DEFR)
- Swissmedic, Institut suisse des produits thérapeutiques
- Office fédéral de la santé publique (OFSP)
- Swissethics, Commissions d'éthique suisses relative à la recherche sur l'être humain
- Commissions d'éthique
- Conseil consultatif scientifique du SAKK avec des experts internationaux.

Le SAKK

Nos recherches nous permettent d'améliorer le traitement du cancer. Nous voulons que davantage de personnes souffrant de cancer puissent être guéries et mieux vivre avec la maladie.

Nos activités

Nous avons pour mission de continuer à développer et améliorer les traitements anticancéreux existants. Dans le cadre d'études cliniques, nous examinons si de nouveaux traitements sont efficaces, tolérés et sûrs. Notre activité de recherche met la priorité sur le traitement de cancer du sein, des tumeurs gastro-intestinales, des leucémies, du cancer du poumon, des lymphomes et des tumeurs génito-urinaires. En cas d'affections cancéreuses rares, nous travaillons en coopération avec des organismes étrangers à but non lucratif. Dans nos études, nous prenons en compte différentes formes de traitement, comme la chirurgie, la radiothérapie et les traitements médicamenteux.

Nous nous interrogeons également dans nos études sur la prévention, la détection précoce, le diagnostic et le suivi des cancers et examinons la qualité de vie des patients ainsi que les coûts engendrés par le traitement. Grâce à un contrat de prestations conclu avec la Confédération, nous pouvons mener les études en toute indépendance d'intérêts financiers.

«Je suis très reconnaissant à la science et à la recherche: le traitement efficace que j'ai reçu pour ma leucémie aiguë lymphoblastique m'a offert des années de plus à passer avec mon fils.»

Claude Cueni, écrivain

Qu'est-ce qu'une étude clinique?

Les études cliniques visent à évaluer l'efficacité, la tolérance et la sécurité de nouveaux procédés et médicaments. Les études d'optimisation thérapeutique permettent de continuer à améliorer la meilleure méthode de traitement connue.

Grâce aux progrès de la médecine et, en particulier, aux études cliniques, on est aujourd'hui en mesure de détecter à un stade précoce et de traiter efficacement de nombreux types de cancer. Néanmoins, il reste encore des cancers pour lesquels une guérison n'est pas possible en l'état actuel des connaissances et pour lesquels le traitement est simplement destiné à prolonger la vie. Les études cliniques permettent d'éclaircir une question médicale ciblée et sont toujours menées dans le respect des directives éthiques reconnues et des instructions officielles.

Où les études cliniques sont-elles menées?

Les études cliniques du SAKK sont toujours menées dans le cadre du traitement oncologique usuel mis en place dans un hôpital ou dans le cabinet d'un spécialiste qualifié. Tous les hôpitaux universitaires, ainsi que de nombreux hôpitaux cantonaux et régionaux dans toute la Suisse adhèrent à notre réseau et participent à nos études.

Recherche clinique sur le cancer: pour et avec les patientes et les patients

La recherche clinique sur le cancer, menée avec les patients, se distingue de la recherche fondamentale dans le cadre de laquelle les processus de développement pathologique sont examinés en laboratoire et de nouveaux principes actifs sont recherchés. Les études cliniques visent à évaluer l'efficacité, la tolérance et la sécurité de nouveaux procédés et médicaments.

Recherche préclinique

De nouvelles substances, de nouvelles associations de médicaments déjà connus ou d'autres nouveaux traitements sont évalués en laboratoire dans des éprouvettes, sur des cultures cellulaires, des micro-organismes, des modèles animaux et d'autres systèmes in vitro. Cela permet de déterminer la tolérance et l'efficacité de substances ou de traitements afin de prédire leur effet chez l'homme. Ce type de recherche est mené par les universités et les sociétés pharmaceutiques.

«Je donne au SAKK car j'ai perdu des gens de mon entourage à cause du cancer.»

Fabio Siegrist, typographe

Recherche clinique

Dès que les médicaments ou traitements potentiels sont estimés sûrs et potentiellement efficaces au vu des résultats de la recherche préclinique, ils sont évalués et analysés chez l'homme. Les traitements sont examinés dans le cadre d'études cliniques conduites dans des hôpitaux.

Le SAKK développe, organise et coordonne la plupart des études cliniques universitaires sur le cancer en Suisse.

L'élaboration d'une nouvelle étude est discutée au sein de groupes dont font partie des médecins de tous les hôpitaux membres. Les besoins des patients dans différentes indications ainsi que les connaissances actuelles sont alors pris en compte. Le centre de coordination du SAKK est responsable de l'élaboration de nouvelles études. Celles-ci sont précisément décrites dans le protocole de l'étude et la feuille d'information destinée aux patients. Ces documents doivent être approuvés avant le début de l'étude par les autorités compétentes (p. ex. commissions d'éthique et Swissmedic). Ensuite, l'étude peut être menée dans les hôpitaux participant en Suisse et – dans de nombreux cas – dans d'autres pays européens.

Les patients sont informés sur l'étude par leur médecin traitant. S'ils décident de participer à une étude, le traitement prévu conformément au protocole leur est administré à l'hôpital: il peut s'agir d'un traitement médicamenteux, d'une intervention chirurgicale, d'une radiothérapie ou d'une association de ces traitements. Pendant la durée du traitement et pendant une période ultérieure (suivi), les données des patients et les résultats des analyses de laboratoire et des examens ainsi que les symptômes et les effets secondaires sont documentés. Toutes ces données sont compilées de manière anonyme au centre de coordination. Un inspecteur du centre de coordination surveille le bon déroulement de l'étude à l'hôpital et l'exactitude des données. De plus, les gestionnaires des données ainsi que les statisticiens contrôlent et analysent les données.

Chaque étude est conçue de manière à répondre à une question médicale et scientifique importante. L'analyse des données permet d'apporter des réponses et de réaliser des progrès dans le traitement anticancéreux. Les résultats de toutes les études sont communiqués et publiés dans des revues spécialisées afin d'informer le public.

Le soutien financier de divers partenaires, tels que la Confédération, des sociétés pharmaceutiques, des fondations, mais aussi les aides offertes au SAKK dans le cadre de testaments ou de contrats de succession ou de dons permettent la réalisation de ces études.

Application

S'il est démontré pendant des études cliniques qu'un nouveau traitement améliore le résultat thérapeutique ou la qualité de vie des patients, ce dernier est utilisé ensuite par les médecins. Les patients tirent ainsi bénéfice de la recherche.

Le SAKK:
Engagé depuis 50 ans en faveur du meilleur traitement anticancéreux possible

Telle est la stratégie du SAKK en médecine oncologique depuis 50 ans. Fondé en 1965 sous la forme du Groupe suisse de chimiothérapie, le SAAK est aujourd'hui le réseau national de recherche contre le cancer, dont tous les hôpitaux universitaires suisses ainsi que de nombreux hôpitaux cantonaux et régionaux dans toute la Suisse constituent les 20 membres. Dans les centres du SAKK, les patients reçoivent le traitement optimal correspondant à l'état actuel de la science.

Pour plus d'informations: sakk.ch

Membres du SAKK: 20 centres oncologiques au sein des hôpitaux suisses

Argovie	Hôpital cantonal d'Aarau
Baden	Hôpital cantônal de Baden
Bâle	Bruderholz, hôpital St. Clara, hôpital cantonal de Liestal, hôpital universitaire
Berne	Hôpital d'Engeried, Hôpital de l'Île, Clinique Oncocare Sonnenhof
Bienne	Spitalzentrum AG
Fribourg	Hôpital Fribourgeois
Genève	Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG)
Grisons	Hôpital cantonal de Coire
Hirslanden	Clinique Hirslanden d'Aarau, Centre du sein de Seefeld à Zurich, Clinique Andreas de Cham, Clinique Hirslanden à Zurich, Klinik Im Park à Zurich
Soleure	Solothurner Spitäler AG (soH)
Saint-Gall	Hôpital cantonal, centre des tumeurs et du sein (ZeTuP)
Thoune	Radio-Onkologie Berner Oberland, Simmental AG
Thurgovie	Centre du sein de Thurgovie, Hôpital cantonal de Frauenfeld, Hôpital cantonal de Münsterlingen
Tessin	Fondazione Oncologia, Institut oncologique de la Suisse italienne Varini&Calderoni Oncology
Valais	Centre hospitalier du Haut-Valais de Brigue, CHCVS de Sion
Vaud	Centre Hospitalier Universitaire Vaudois, Lausanne (CHUV)
Winterthour	Hôpital cantonal, Hôpitaux Uster
Suisse centrale	Hôpital cantonal de Lucerne
Zurich	Hôpital de Männedorf, Zurich Triemli, Hôpital universitaire de Zurich

Dr. med.
E. Herrmann

SAKK

WE BRING PROGRESS TO CANCER CARE

Coordonnées du centre
de coordination du SAKK:

Centre de coordination du SAKK
Effingerstrasse 33
CH-3008 Berne
Téléphone 031 389 91 91
sakk.ch
info@sakk.ch

Un grand merci pour votre soutien
Compte de don du SAKK
PC 60-295422-0